# Deutsche Bundesbahn



#### ZULASSUNGSSCHEIN

Zulassungs-Nr. 9511/4G

für die Bauart einer Verpackung zur Beförderung gefährlicher Güter

#### 1 Rechtsgrundlagen

Verordnung über die innerstaatliche und grenzüberschreitende Beförderung gefährlicher Güter mit Eisenbahnen (Gefahrgutverordnung Eisenbahn - GGVE) vom 22.07.1985 (BGB1. I, S. 1560)

#### 2 Antragsteller

Harald W. Storch Verpackungen, Neuhäuser Damm 19-21, 2000 Hamburg 26

## 3 Benennung der Bauart

Kiste aus Pappe als Außenverpackung mit Folienbeuteln als Innenverpackung

#### 4 Anforderungen an die Bauart

- 4.1 Die Bauart muβ den Baumustern entsprechen, die gemäß Prüfbericht Nr. 2859/90 vom 08.11.1990 und Nachtrag zum Prüfbericht Nr. 2859/90 vom 28.01.1991 der Beratungs- und Forschungsstelle für Versandverpackung e.V. (BFSV) 2050 Hamburg 80 einer Bauartprüfung nach dem Anhang V der Anlage zur GGVE unterzogen worden sind.
- 4.2 Die Verpackung mu $\beta$  wie in dem unter Nr. 4.1 genannten Prüfbericht beschrieben verschlossen werden.

#### 5 Zulassung

Die unter Nr. 3 beschriebene Bauart wird unter der Voraussetzung, daß die Anforderungen nach Nr. 4 erfüllt werden, zugelassen.

## 6 Fertigung von Verpackungen

Nach der zugelassenen Bauart dürfen Verpackungen serienmäßig gefertigt werden. Der Hersteller mußgewährleisten, daß bei den serienmäßig gefertigten Verpackungen die für die Bauart festgelegten Anforderungen erfüllt sind.

#### Blatt 2 zum Zulassungsschein Nr. 9511/4G

## 7 Kennzeichnung

Die nach der zugelassenen Bauart serienmäßig gefertigten Verpackungen sind dauerhaft und gut sichtbar wie folgt zu kennzeichnen:

(Herstellungsjahr, nur die beiden letzten Ziffern)

\* Die zu kennzeichnenden Bruttohöchstmasse ist jeweils entsprechend Nr. 8.3 zu berechnen.

\*\* An dieser Stelle ist das Kurzzeichen des jeweiligen Herstellers einzusetzen

AWL für Assi-Well Lübeck GmbH E.C.A. für Europa-Carton AG, Hamburg Kunert für Wellpappenfabrik Kunert & Söhne GmbH & Co., Bad Neustadt/Saale

## 8 Auflagen über die Verwendung der Verpackung

- 8.1 Die nach der zugelassenen Bauart serienmäßig gefertigten und entsprechend Nr. 7 gekennzeichneten Verpackungen dürfen für gefährliche Güter
  verwendet werden, wenn für sie nach den Vorschriften der GGVS/GGVE/GGVSee solche Verpackungen zulässig sind.
- 8.2 Die Verpackungen dürfen für gefährliche Güter der Verpackungsgruppe II oder III verwendet werden.
- 8.3 Das Verhältnis von Bruttohöchstmasse zu Innenvolumen darf 0,45 g/cmN nicht überschreiten.
- 8.4 Entfällt
- 8.5 Wird die zugelassene Verpackungsbauart als zusammengesetzte Verpackung auch mit anderen als in diesem Zulassungsschein beschriebenen Innenverpackungen verwendet, muß nachweisbar sichergestellt sein, daß die zusammengesetzte Verpackung mit den Innenverpackungen ebenso wirksam ist wie die zugelassene Verpackungsbauart.
- 8.6 Die Überwachung der Fertigung von Verpackungen nach dieser Bauart muβ nach den "Technischen Richtlinien für die Überwachung der Fertigung von Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter (TRV 001)" - Verkehrsblatt Heft 16, 1987, S. 562, durchgeführt werden.

## Blatt 3 zum Zulassungsschein Nr. 9511/4G

Der in Nr. 2 genannte Antragsteller muβ nachweisbar sicherstellen, daß alle Auflagen über die Verwendung der Verpackung demjenigen, der die Verpackung für Gefahrgut einsetzt/befüllt bekannt sind.

## 10 Sonstiges

10.1 Die Bauart entspricht den in

der Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID)

dem Europäischen Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straβe (ADR-Übereinkommen)

dem internationalen Übereinkommen des Seeverkehrs (IMDG-Code)

den Empfehlungen der Vereinten Nationen (UN) über die Beförderung gefährlicher Güter

festgelegten Prüfanforderungen für Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter.

- 10.2 Ein Widerruf dieser Zulassung bleibt vorbehalten.
- 10.3 Dieser Zulassungsschein wird im "Amts- und Mitteilungsblatt der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Berlin" (ISSN 0340-7551) veröffentlicht.

4950 Minden, 29,01,1991